

## Za roditelje učenika pripremnog razreda

Ref: ESa/JV/est

Lausanne, rujan 2018.

Poštovana gospođo, poštovani gospodine,

Vaše dijete će uskoro završiti školovanje i morat će odabrati nastavak školovanja koji će odrediti njegovu budućnost.

Kako bi Vama i Vašem djetetu pomogli u razmišljanjima i koracima koje poduzimate, u njegovoj školskoj ustanovi, kao i u Centru za profesionalnu orijentaciju u Vašoj regiji na raspolaganju su vam **psiholozi-savjetnici za orijentaciju**. Vašem djetetu će biti ponuđeni individualni sastanci na koje ćete i Vi biti dobrodošli. Psiholog-savjetnik za orijentaciju iz naše ustanove doći će i u razrede da učenike upozna ili ih podsjeti na usluge koje nudi Kantonalni ured za školsku i profesionalnu orijentaciju (OCOSP), koje korake treba poduzeti (otkrivanje sebe i zanimanja, staževi, traženje mjesta za stručnu praksu itd.), obrazovne smjerove i kada su bitni datumi (rokovi, prijemni ispiti).

Istovremeno Vas pozivamo da koristite i druga **sredstva informiranja** koja Vam stoje na raspolaganju:

- Informativne sastanke o zanimanjima (Info-Métiers)
- Sajam zanimanja i obrazovanja koji se odvija od 27.11. do 02.12.2018.
- Centar za informacije o školovanju i zanimanjima (CIEP) za Vašu regiju
- Mrežnu stranicu [www.vd.ch/orientation](http://www.vd.ch/orientation)

Iako se zadatak Kantonalnog ureda za školsku i profesionalnu orijentaciju sastoji od osiguravanja pomoći i podrške mladima u njihovim planovima znanstvenog i/ili stručnog obrazovanja, naglašavamo da je Vaša uloga kao roditelja najvažnija, a vaša prisutnost i potpora u konačnom donošenju odluke nezamjenjivi.

Za sve dodatne informacije stajat ćemo Vam drage volje na raspolaganju.

Zahvaljujemo Vam na pozornosti koju ste nam posvetili. S poštovanjem,

Voditelj Centra

Nadležni psiholog-savjetnik za orijentaciju

**Dodaci:** Programme Info-Métiers, dépliant « Parents, votre rôle dans l'orientation de votre enfant »

**Primjerak:** Razrednim nastavnicima i Direkcijama nadležnih školskih ustanova

Bu mektupların çevirilerini yönlendirme sitesinde bulabilirsiniz :

Podem também encontrar uma tradução desta carta no nosso site da orientação :

Primjerak ovog pisma nalazi se na stranici :

Primerak ovog pisma se nalazi na stranici :

Usted encontrará una traducción de esta carta en el sitio de la orientación :

Troverete una traduzione di questa lettera sul sito dell'orientazione :

Eine Übersetzung ins Deutsche von diesem Schreiben finden Sie auf der Website der Berufsberatung :

You can find a translation of this letter on our Website :

Përkthimin e kësaj letre mund ta gjeni në web faqen e orientimit :

تتوافر الرسائل المترجمة إلى عدة لغات على موقعنا الإلكتروني :

இந்தக் கடிதத்தின் மொழி பெயர்ப்பினை எங்கள் இணையதளத்தில் காணலாம்

ናይዚ ደብዳቤ ትርጉም ኣብ መርበብ ሓፊታና ከትረኽብዎ ትኽእሉ ኢኹም :

Waxaad ka heli kartaa waraaqdan tarjumadeeda Websaydkayaga :

Prevod ovog pisma možete naći na našoj web stranici :

**Les lettres traduites dans différentes langues sont disponibles sur notre site Internet :**

[www.vd.ch/orientation](http://www.vd.ch/orientation)



« Télécharger les publications »